

# CODEX ALIMENTARIUS

INTERNATIONAL FOOD STANDARDS

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



منظمة  
الصحة العالمية



A

E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

المواصفة الخاصة بمنتجات جوز الهند المائية

- حليب جوز الهند وقشدة جوز الهند -

**CXS 240-2003**

تم اعتمادها في عام 2003. وتم تعديلها في عامي 2019 و2022.

### تعديل عام 2022

أدخل التعديل التالي على نص المواصفة بموجب القرارات التي اتخذت في الدورة الخامسة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي في ديسمبر/كانون الأول 2022.

نص الصيغة المعدلة	نص النسخة السابقة	الموضع	الصفحة
ينبغي لتوسيم الحاويات غير المخصصة للبيع بالتجزئة أن يتماشى مع أحكام المواصفة العامة لتوسيم الحاويات غير المخصصة للبيع بالتجزئة (CXS 346-2021).		القسم 8-2 توسيم الحاويات غير المخصصة للبيع بالتجزئة	8

**1- النطاق**

تسري هذه المواصفة على المنتجات المائية المعبأة من حليب وقشدة جوز الهند، على النحو المحدد في القسم 2 أدناه، والمعدّة للاستهلاك المباشر بما في ذلك لأغراض خدمات المطاعم أو لإعادة تعبئتها إذا لزم الأمر. ولا تسري المواصفة على المنتج عندما يشار إلى أنه معدّ ليخضع للمزيد من التجهيز أو على منتجات حليب أو قشدة جوز الهند المحلاة و/أو المنكهة.

**2- الوصف****1-2 تعريف المنتج**

إنّ حليب وقشدة جوز الهند هما من المنتجات:

(أ) المعدّة بإحدى الطرق التالية:

(1) باستخدام كميات كبيرة من لبّ نخيل جوز الهند الطازج (*Cocos nucifera* L.) المفصول أو المكتمل أو المفتت أو المنقوع أو المسحوق، بعد استبعاد أغلب أليافه ومخلفاته القابلة للغرلة، بالاقتران بماء جوز الهند أو بدونه و/أو بإضافة المياه إليه؛

(2) إعادة تركيب مسحوق قشدة جوز الهند بواسطة مياه صالحة للشرب؛

(3) خلط لبّ جوز الهند المنزوع الماء والمسحوق بمياه صالحة للشرب؛

(4) الجمع بين ما هو وارد في الفقرة (1) والفقرة (3) أعلاه.

(ب) المعالجة بالحرارة بصورة مناسبة قبل أو بعد إغلاقها المحكم داخل حاوية تفادياً لتلفها.

**2-2 الأشكال****1-2-2 حليب جوز الهند الخفيف**

هو المنتج الذي يتم الحصول عليه إتما من قعر حليب جوز الهند المعالج بالطرد المركزي وإتما من خلال تخفيف إضافي لحليب جوز الهند، والذي يستوفي المتطلبات الواردة في القسم 3 من هذه المواصفة.

**2-2-2 حليب جوز الهند**

هو المستحلب المخفف لمسحوق لبّ جوز الهند بالماء مع المواد الصلبة الذائبة والمعلقة، والمستوفي للمتطلبات الواردة في القسم 3 من هذه المواصفة.

**3-2-2 قشدة جوز الهند**

هي المستحلب المستخلص من اللب الناضج لثمرة جوز الهند مع أو بدون إضافة ماء جوز الهند/الماء، المستوفي للمتطلبات الواردة في القسم 3 من هذه المواصفة.

### 4-2-2 قشدة جوز الهند المركزة

هي المنتج الذي يتم الحصول عليه بعد إزالة جزئية للماء من قشدة جوز الهند والذي يستوفي المتطلبات الواردة في القسم 3 من هذه المواصفة.

### 3- التركيبة الأساسية وعوامل الجودة

#### 1-3 التركيبة

#### 1-1-3 المكونات الأساسية

(أ) مسحوق قشدة جوز الهند

(ب) لبّ نخيل جوز الهند (*Cocos nucifera* L.)

(ج) الماء

#### 2-1-3 المكونات الأخرى المسموح بها

(أ) ماء جوز الهند

(ب) المالتوديكسترين

(ج) كازينات الصوديوم

#### 3-1-3 التركيبات الأخرى

الرقم الهيدروجيني	الرطوبة (كتلة/كتلة %)	الدهون (كتلة/كتلة %)	المواد الصلبة غير الدهنية (كتلة/كتلة %)	إجمالي المواد الصلبة (كتلة/كتلة %)	المنتج
أدنى	أقصى	أدنى	أدنى	أدنى - أقصى	
5.9	93.4	5.0	1.6	12.6-6.6	(أ) حليب جوز الهند الخفيف
5.9	87.3	10.0	2.7	25.3-12.7	(ب) حليب جوز الهند
5.9	74.6	20.0	5.4	37.3-25.4	(ج) قشدة جوز الهند
5.9	62.6	29.0	8.4	حد أدنى 37.4	(د) قشدة جوز الهند المركزة

## 2-3 معايير الجودة

يجب أن تتسم منتجات حليب وقشدة جوز الهند باللون والنكهة والرائحة المعهودة لها.

## 3-3 تصنيف الوحدات "ذات العيوب"

إن أي حاوية لا تستوفي شرطاً واحداً أو أكثر من متطلبات الجودة المرعية المنصوص عليها في القسمين الفرعيين 3-1-3 و3-2 تُعتبر "ذات عيب".

## 4-3 قبول الدفعة

تُعتبر الدفعة مستوفية لمتطلبات الجودة المعمول بها والواردة في القسمين 3-1-3 و3-2 حين لا يتجاوز عدد الحاويات "ذات العيوب"، على النحو المبين في القسم 3-3، عدد القبول (c) لعملية أخذ العينات المناسبة التي يبلغ مستوى الجودة المقبول بموجبها 6.5.

## -4 المواد المضافة إلى الأغذية

## 1-4 مواد التبييض

الحد الأقصى	اسم المادة المضافة إلى الأغذية	الرقم الدولي
30 ملغ/كغ	ميثا ثاني سلفيت الصوديوم	223
	ميثا ثاني سلفيت البوتاسيوم	224

## 2-4 المستحلبات

الحد الأقصى	اسم المادة المضافة إلى الأغذية	الرقم الدولي
1 000 ملغ/كغ	أحادي لورات السوربيتان متعدد الأكسي إيتلين (20)	432
	أحادي أوليات السوربيتان متعدد الأكسي إيتلين (20)	433
	أحادي بالمتات السوربيتان متعدد الأكسي إيتلين (20)	434
	أحادي ستيارات السوربيتان متعدد الأكسي إيتلين (20)	435
	ثلاثي ستيارات السوربيتان متعدد الأكسي إيتلين (20)	436
ضمن حدود ممارسات التصنيع الجيدة	أحادي وثنائي الجليسيريد	471
1 500 ملغ/كغ	إستيرات السكرول للأحماض الدهنية	473

## 3-4 المواد الحافظة

الرقم الدولي	اسم المادة المضافة إلى الأغذية	الحد الأقصى
211	بينزوات الصوديوم	1 000 ملغ/كغ فقط لحليب جوز الهند المبستر

## 4-4 المثبتات/المثخنات

الرقم الدولي	اسم المادة المضافة إلى الأغذية	الحد الأقصى
412	صمغ الغار	ضمن حدود ممارسات التصنيع الجيدة
415	صمغ الزانثان	
418	صمغ الجيلان	
466	سليولوز كربوكسيمثيل الصوديوم	

## -5 الملوثات

## 1-5 المعادن الثقيلة

ينبغي للمنتجات التي تشملها هذه المواصفة أن تمتثل للحدود القصوى لمستوى المعادن الثقيلة التي حدّتها هيئة الدستور الغذائي.

## 2-5 مخلفات المبيدات

ينبغي للمنتجات التي تشملها هذه المواصفة أن تستوفي الحدود القصوى لمخلفات المبيدات التي حدّتها هيئة الدستور الغذائي.

## -6 النظافة الصحية

1-6 يوصى بأن تُعدّ المنتجات المشمولة بأحكام هذه المواصفة وأن تتم مناولتها وفقاً للأقسام ذات الصلة في المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXC 1-1969)، ومدونة الممارسات بشأن الأغذية منخفضة الحموضة المعالجة حرارياً والمعبأة (CXC 40-1993)، ومدونة الممارسات الصحية للأغذية المعلبة منخفضة الحموضة والأغذية المعلبة منخفضة الحموضة المحمضة (CXC 23-1979)، وغيرها من نصوص الدستور الغذائي ذات الصلة مثل مدونات الممارسات الخاصة بالنظافة ومدونات الممارسات الأخرى.

2-6 ينبغي للمنتجات أن تمتثل لأي معايير ميكروبيولوجية تُحدد وفقاً للمبادئ والخطوط التوجيهية لوضع المعايير الميكروبيولوجية وتطبيقها في مجال الأغذية (CXG 21-1997).

## -7 الأوزان والمقاييس

## 1-7 سعة الحاوية

## 1-1-7 السعة الدنيا

1-1-1-7 ينبغي للحاوية المغلقة بإحكام أن تُملأ على النحو المناسب بالمنتج الذي يجب أن يشغل ما لا يقل عن 90 في المائة حجم/حجم من سعة الحاوية من المياه. وسعة الحاوية من المياه هي حجم المياه المقطرة عند 20 درجة مئوية الذي تستوعبه الحاوية لدى ملئها بالكامل.

2-1-1-7 ينبغي ملء الحاويات المرنة إلى أقصى حد ممكن تجارياً.

## 2-1-7 تصنيف الحاويات "ذات العيوب"

تُعتبر أي حاوية لا تستوفي شرط السعة الدنيا الوارد في القسم 1-1-7 حاوية "ذات عيوب".

3-1-7 تُعتبر الدفعة مستوفية للمتطلبات الواردة في القسم 1-1-7، عندما لا يتجاوز عدد الحاويات "ذات العيوب"، بحسب التعريف الوارد في القسم 2-1-7 العدد المقبول (c) لخطة أخذ العينات المناسبة التي يبلغ مستوى الجودة المقبول بموجبها 6.5.

## -8 التوسيم

ينبغي توسيم المنتجات التي تشملها أحكام هذه المواصفة وفقاً للمواصفة العامة لتوسيم الأغذية المعبأة مسبقاً (CXS 1-1985). وبالإضافة إلى ذلك، تسري الأحكام المحددة التالية:

## 1-8 اسم المنتج

1-1-8 يكون اسم المنتج على النحو التالي:

وفقاً لتعاريف المنتج وتركيبته في القسمين 2 و 3

(أ) حليب جوز الهند الخفيف

(ب) حليب جوز الهند

(ج) قشدة جوز الهند

(د) قشدة جوز الهند المركزة

2-1-8 يجب توسيم منتجات حليب وقشدة جوز الهند المعدّة من خلال إعادة تركيب مسحوق قشدة جوز الهند أو لبّ جوز الهند المنزوع الماء والمسحوق جيداً بطريقة تبيّن أنّها منتجات تمت إعادة تركيبها.

3-1-8 يجب ذكر وصف مناسب للمعالجة بالحرارة، إمّا كجزء من الاسم أو في مكان بارز في الحقل البصري عينه.

## 2-8 توسيم الحاويات غير المخصصة للبيع بالتجزئة

ينبغي لتوسيم الحاويات غير المخصصة للبيع بالتجزئة أن يتماشى مع أحكام المواصفة العامة لتوسيم الحاويات غير المخصصة للبيع بالتجزئة (CXS 346-2021).

## 9- أساليب التحليل وأخذ العينات

للتحقق من الامتثال لهذا المواصفة، يجب استخدام أساليب التحليل وأخذ العينات الواردة في أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (CXS 234-1999) ذات الصلة بالأحكام الواردة في هذه المواصفة.